

Cirkulär

1891. Från Poststyrelsen i Finland. N:o XXIV.

62.

Med återhemtande af hvad i cirkuläret N:o XIV, 26, för innevarande år postanstalterna till iakttagande föreskrifvits, nemligen att vid slutliqvider med ryskt sedel- och underhaltigt skiljemynt af postafgifter, som, böra *kontant* (ej medels frankotecken) utgöras, utjemning verkställes sålunda att delar af kopek bortfalla, derest de understiga $\frac{1}{2}$ kopek, men beräknas i motsatt fall till en hel kopek, samt att alla i ryskt mynt uti under föregående åren utgifna cirkulär upptagna postafgifter skola omföras till finskt mynt, då de uti detta myntslag inbetalas, efter samma kurs, som gäller vid emottagning i betalning af ryska creditsedlar och ryskt underhaltigt skiljemynt, med undantag af främmande postförskotter (avanser), hvilka omföras till finskt mynt enligt kurs af 4 mark per rubel, meddelas postanstalterna till kännedom och efter rättelse, att den kurs, efter hvilken ryska creditsedlar och ryskt underhaltigt skiljemynt inom *September, Oktober, November och December månader innevarande år* skola i betalning vid postanstalterna emottagas, af Kejsrerliga Senaten faststälts till *35 kopek* för en mark finskt mynt. Nya tabeller för omföring af finskt mynt till ryskt och tvärtom tillsändas i följd häraf postanstalterna härjente.

Efter de i förenämnda cirkulär, stycket 27, anförda, af Kejsrerliga Senaten fastställda grunder för bestämmandet af frankotecknens försäljningspris, komma under nyssagda månader prisen å finska frankotecken vid försäljning emot ryskt mynt och å Kejsaredömet's tecken vid försäljning emot finskt mynt att utgöra följande:

Kejsaredömets märken.	Pris per st.		Finska märken.	Pris per st.	
	Mark.	pi.		Rub.	Kop.
<i>Brefkuvert:</i>			<i>Brefkuvert:</i>		
N:o 1 eller 2 à 20 $\frac{1}{2}$ kopek	—	59	à 27 penni	—	9 $\frac{1}{2}$
” à 14 $\frac{1}{2}$ ”	—	41	à 22 ”	—	7 $\frac{3}{4}$
” à 10 $\frac{1}{2}$ ”	—	30	<i>Postmärken:</i>		
” à 7 $\frac{1}{2}$ ”	—	21	à 10 mark	3	50
<i>Postmärken:</i>			à 5 ”	1	75
à 7 rubel	20	—	à 1 ”	—	35
à 3 ” 50 kopek	10	—	à 25 penni	—	8 $\frac{3}{4}$
à 1 ”	2	86	à 20 ”	—	7
à 50 kopek	1	43	à 10 ”	—	3 $\frac{1}{2}$
à 35 ”	1	—	à 5 ”	—	1 $\frac{3}{4}$
à 20 ”	—	57	à 2 ”	—	$\frac{3}{4}$
à 14 ”	—	40	<i>Postkort:</i>		
à 10 ”	—	29	enkla à 10 penni	—	3 $\frac{1}{2}$
à 7 ”	—	20	par à 20 ”	—	7
à 4 ”	—	11	<i>Mottagningsbevis:</i>		
à 3 ”	—	9	à 25 penni	—	8 $\frac{3}{4}$
à 2 ”	—	6	<i>Retourkort:</i>		
à 1 ”	—	3	à 10 penni	—	3 $\frac{1}{2}$
<i>Postkort:</i>			<i>Retourkort:</i>		
enkla à 4 kopek	—	11	à 10 penni	—	3 $\frac{1}{2}$
” à 3 ”	—	9	<i>Kortbref:</i>		
par à 8 ”	—	23	à 10 $\frac{1}{2}$ kopek	—	30
” à 6 ”	—	17	à 7 $\frac{1}{2}$ ”	—	21
<i>Korsband:</i>			<i>Korsband:</i>		
stora à 2 $\frac{1}{2}$ kopek	—	7	stora à 2 $\frac{1}{2}$ kopek	—	7
medelstora à 2 $\frac{1}{2}$ ”	—	7	medelstora à 2 $\frac{1}{2}$ ”	—	7
små à 1 $\frac{1}{4}$ ”	—	4	små à 1 $\frac{1}{4}$ ”	—	4

Helsingfors, å Poststyrelsen, den 25 Augusti 1891.

Under Herr Generalpostdirektörens frånvaro:

A. K. Planting.

K. G. Renfors.

f.d.

Kiertokirje

1891. Suomen Postihallitukselta. N:o XXIV.

62.

Uudistaen mitä kiertokirjeessä N:o XIV, 26, kulumassa olevana vuonna postitoimistojen noudatettavaksi on määrätty, nimittäin että postimaksujen loppusuorituksissa venäjän seteli- ja alaarvoisella pienellä rahalla, jotka ovat *puhtaassa rahassa* (ei vapaamerkeissä) tehtävät, yhtäläisyys pannaan toimeen siten että kopeekan osat, kun ne ovat pienemmät kuin $\frac{1}{2}$ kopeekkaa, jäävät pois, vaan vastaisessa tapauksessa luetaan kokonaiseksi kopeekaksi, sekä että kaikki edellisinä vuosina ulosannettuihin kiertokirjeisiin venäjän rahassa otettut postimaksut ovat muutettavat suomen rahaksi, kun ne tässä rahalajissa maksetaan, saman kurssin mukaan, mikä on voimassa otettaessa suorituksissa vastaan venäjän krediitti seteleitä ja alaarvoista pientä rahaa, paitsi vieraat postietuannit (avanser), jotka muutetaan suomen rahaksi kurssin mukaan 4 markkaa ruplalta, annetaan postitoimistojen tiedoksi ja noudatettavaksi, että sen kurssin, minkä mukaan venäjän krediittiseteleitä ja alaarvoista pientä rahaa *Syys-, Loka-, Marras- ja Joulukuun kuluessa* kulumassa olevaa vuotta on postitoimistojen suorituksissa vastaanottaminen, on Keisarillinen Senaatti määrännyt *35 kopeekaksi* markalta suomen rahaa. Uusia tauluja suomen rahalajin muuttamisesta venäjän rahaksi sekä päinvastoin tämän johdosta postitoimistoille täten lähetetään.

Edellä nimitetyn kiertokirjeen 27 kappaleessa lausuttujen, Keisarillisen Senaatin vahvistamien, perusteiden mukaan miten on vapaamerkkien myömhinta määrättävä, tulee vastanainittujen kuukausien kuluessa suomalais-ten vapaamerkkien hinnat myötäessä venäjän rahaa vastaan ja Keisarikunnan vapaamerkkien hinnat myötäessä suomen rahaa vastaan olemaan seuraavat:

Keisarikunnan merkit.	Kappaleen hinta.		Suomalaiset merkit.	Kappaleen hinta.	
	M:kkaa.	piit.		Rupl.	kop.
<i>Kirjekuoret:</i>			<i>Kirjekuoret:</i>		
N:o 1 tahi 2 à 20 $\frac{1}{2}$ kopeekkaa	—	59	à 27 penniä	—	9 $\frac{1}{2}$
„ à 14 $\frac{1}{2}$ „	—	41	à 22 „	—	7 $\frac{3}{4}$
„ à 10 $\frac{1}{2}$ „	—	30	<i>Postimerkit:</i>		
„ à 7 $\frac{1}{2}$ „	—	21	à 10 markkaa	3	50
<i>Postimerkit:</i>			à 5 „	1	75
à 7 ruplaa	20	—	à 1 „	—	35
à 3 „ 50 kopeekkaa	10	—	à 25 penniä	—	8 $\frac{3}{4}$
à 1 „	2	86	à 20 „	—	7
à 50 kopeekkaa	1	43	à 10 „	—	3 $\frac{1}{2}$
à 35 „	1	—	à 5 „	—	1 $\frac{3}{4}$
à 20 „	—	57	à 2 „	—	$\frac{3}{4}$
à 14 „	—	40	<i>Postikortit:</i>		
à 10 „	—	29	yksinkertaiset à 10 penniä	—	3 $\frac{1}{2}$
à 7 „	—	20	parilliset à 20 „	—	7
à 4 „	—	11	<i>Vastaanotto todistukset:</i>		
à 3 „	—	9	à 25 penniä	—	8 $\frac{3}{4}$
à 2 „	—	6	<i>Paluukortit:</i>		
à 1 „	—	3	à 10 penniä	—	3 $\frac{1}{2}$
<i>Postikortit:</i>					
yksinkertaiset à 4 kopeekkaa	—	11			
„ à 3 „	—	9			
parilliset à 8 „	—	23			
„ à 6 „	—	17			
<i>Korttikirjeet:</i>					
à 10 $\frac{1}{2}$ kopeekkaa	—	30			
à 7 $\frac{1}{2}$ „	—	21			
<i>Ristisiteet:</i>					
isot à 2 $\frac{1}{2}$ kopeekkaa	—	7			
keskikokoiset à 2 $\frac{1}{2}$ kopeekkaa	—	7			
pienet à 1 $\frac{1}{4}$ „	—	4			

Helsingissä, Postihallituksessa, Elokuun 25 p:nä 1891.

Herra Pääpostitirehtöörin poissa ollessa:

A. K. Planting.

K. G. Renfors.

mitty.

Suomensi:
A. Hänninen.